Chapter 2 - Menma The Hero
RAW: PUBLIC
TL: ENN
TS: HOON & CROWSMIRROR
PR: JONA25
HTTP://WWW.ASDFSCANS.NET/

EH? REALLY?
THAT'S RIGHT... ISN'T IT NORMAL TO NOT BELIEVE
WHAT'S WITH THE "EVERYONE"
I CANNOT BELIEVE WHAT SHE SAID.
YOU'RE INDEED THE BEST, JINTAN!
BUT YOU CAN SEE MENMA!
HUH?

WHAT?
AH... THAT...
地
HAVE YOU BEEN USING THIS SECRET BASE ALL ALONG?
地底人
THAT'S RIGHT! BUT ONLY WHEN I'M IN JAPAN
IN JAPAN?
YEAH!
THOSE RED MARKS ARE THE PLACES THAT I'VE BEEN TO
I WANT TO SEE WHAT IT'S LIKE ALL AROUND THE WORLD
I'VE BEEN USING THE MONEY I SAVED FROM MY PART-TIME JOB TO TRAVEL.

RECENTLY, I'VE BEEN TO SOUTH-EAST ASIA.
VIETNAMESE GIRLS ARE SO CUTE!
I DON'T HAVE TIME FOR THAT
WHAT ABOUT SCHOOL?
THEY EVEN MADE MY HEART RACE~
AH- NOW THAT I THINK ABOUT IT
ALL THE GIRLS THERE ARE CUTE!
He used to be such a small kid
But now he's gotten so huge
HM?
HE HASN'T CHANGED AT ALL...
But...
That's enough...
Jungle cruise?
I've changed a lot, haven't I?

Did you really think she'd come back just for Desu Yo?
Didn't she say that she wanted Desu Yo's autograph?
No... She doesn't even remember what her wish was
Ah, where were we?
About Menma's wish, did you make her a promise?
That's true.
Then...
Could it be "that"?
"That"?
WELCOME!

WHERE IS IT...

AH...
THAT...
NO...
NOT THAT...
NERVOUS

STARTLED
ARE YOU LOOKING FOR SOMETHING?

AH.
OH, ANJO.

EH
SORRY, I'M LATE
HUH?

THE GOLD SERIES~!?
NOKEMON!?
WHICH SERIES DO YOU WANT? OPAL? EMERALD?
HUH?
A RARE NOKEMON?
THAT'S RIGHT!
DIDN'T MENMA SAY SHE WANTED IT?
IT WAS REALLY HARD TO GET!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, SHE DID MENTION IT BEFORE.
TOLD YA!

THEN THIS MUST BE IT!
ARE YOU SURE?
THAT'LL BE 4571 YEN.
IT'S TOO EXPENSIVE FOR A GAME THAT CAME OUT 5 YEARS AGO...
IS THIS EXTORTION?
I'LL HAVE YOU KNOW THAT THIS IS A REASONABLE PRICE.
GRABS
PULLS...
?
WHAT ARE YOU DOING?
...
YADOMI ARE YOU...

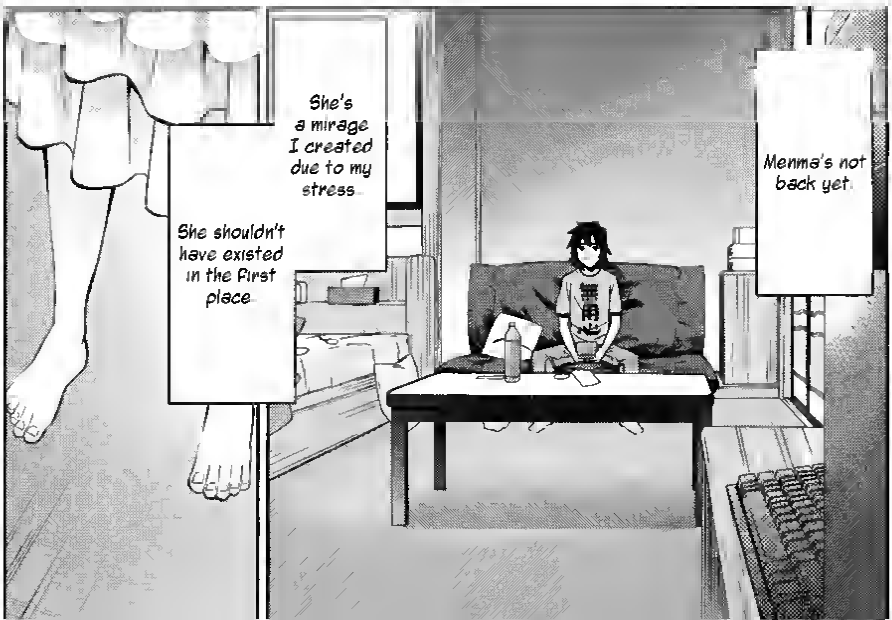
THANK YOU FOR YOUR PURCHASE.
NEVERMIND!

♪ IT'S TIME TO GO HOME
WHEN THE FROGGIE CROAKS ♪
Mama
She's mentally unstable...
WHEN THE FROGGIE CROAKS ♪
♪ IT'S TIME TO GO HOME

Everyone
Have they all changed...?
If...
Anaru... Tsuruko...
Yukiatsu... Poppo...
and Jintan also...
Everyone
MENMA
WHERE COULD SHE HAVE GONE TO...

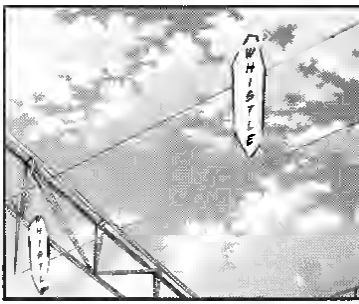
YOU'RE BACK, JINTA.
I'M BACK!
DINNER IS READY
SORRY, BUT I DON'T HAVE AN APPETITE
EH! THAT'S NOT VERY CUTE OF YOU!
SLAM!

LET'S SEE... HOW DO I PLAY THIS?
SELECT ONE CRITTER OUT OF THE THREE...


Menma's not back yet.
She's a mirage I created due to my stress.
She shouldn't have existed in the first place.

But
But.
OPEN!
SNORE
SNORE
無用

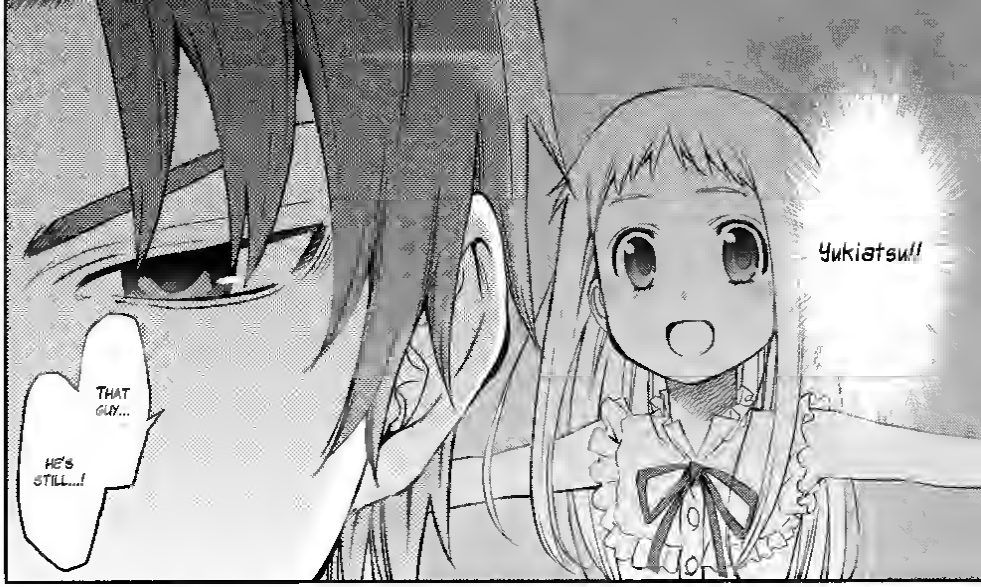
TEXT ON SCREEN: MENMA THE HERO ARRIVES AT THE NOKEMON SHOP


WHISTLE
HIPTL

ガタン
ガタン
一旦停止
ガタン
ガタン

SCREECH
PANT
PANT

HEY YUKIATSU!
PO
HISAKAWA.
JUST CALL ME POPPO LIKE IN THE OLD DAYS, YUKI!
DON'T BE SO HEARTLESS, YUKI.
THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE HAS CALLED ME THAT.
HEHE
HEY, DID YOU KNOW ABOUT IT?
MENMA HAS BEEN RESURRECTED AT JINTAN'S PLACE.
!


Yukiatsu!!
THAT GUY...
HE'S STILL...!

WHAT DID HE SAY ABOUT MENMA?
YADOMI
IT'S BEEN A WHILE SINCE I SAW JINTAN! HE'S STILL AS COOL AS EVER!

NOTHING... WHAT DID YADOMI SAY?
HUH...?

CLENCH

I'M NOT QUITE SURE. SOMETHING ABOUT FULFILLING MENMA'S WISH.
OR A VISUALIZATION?
A HALLUCINATION?
HMM... WHAT DID HE SAY SHE WAS?

ガラ
COMING
DDOi-NN99
YOU ARE...?
IT LOOKS LIKE I'VE SEEN YOU SOMEWHERE BEFORE...
HEY!
HAVEN'T SEEN YOU IN A WHILE!
OH NO! I FELL ASLEEP...!
SITS UP
無用
ARE YOU POI POP
YOU'VE GROWN SO MUCH!
YOU'RE SO CUTE WHEN YOU'RE AT PUBERTY STAGE
ポチ
トー
おいおい

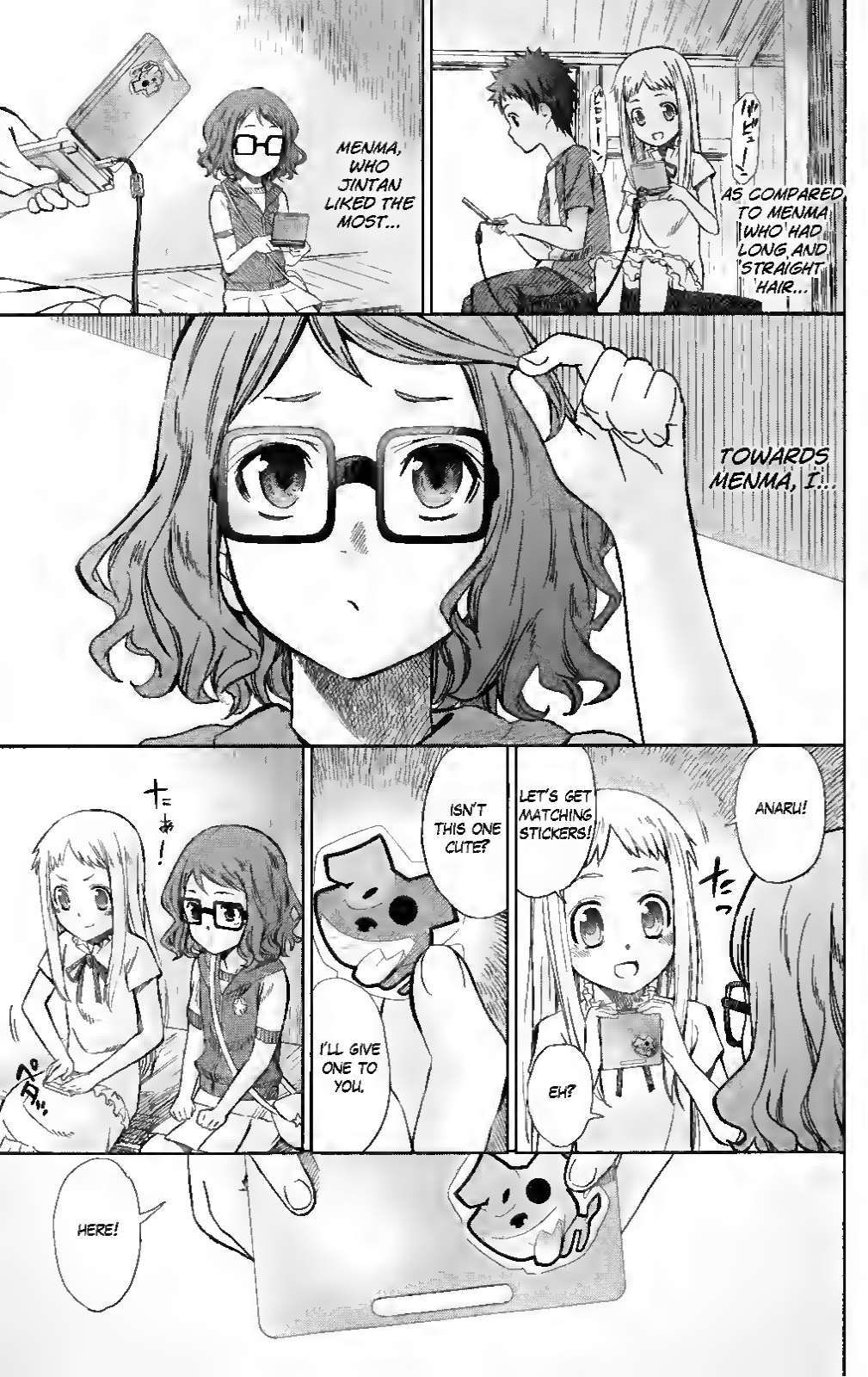
MENMA...!
SHE'S BACK...!
THEN I'LL BE GOING TO WORK.
ALRIGHT
TRADE IT WITH FRIENDS?
IF YOU CONTINUOUSLY TRADE YOUR NOKEMON, YOU MIGHT GET THE RARE ONE
THAT'S RIGHT!

I TOTALLY FORGOT ABOUT IT...
YEAH!
MENMA DID SAY THAT EVERYONE IS NEEDED IN ORDER TO FULFILL THE WISH.
POPPO, YOU'RE GREAT! HOW DID YOU REMEMBER ALL THAT?
AH, IT WAS YUKI.
AH NO...
I SAW VISUALIZATIONS OF THAT TOO.
YOU CAN'T SEE VISUALIZATIONS, CAN YOU?
I THOUGHT SHE'D BE HAPPIER ABOUT IT...
BUT...
SHE MUST STILL BE THINKING ABOUT WHAT HAPPENED LAST NIGHT...
JINTAN?
HM? AH...
IF IT'S LIKE THIS...
WE JUST NEED TO FIND ANOTHER NOKEMON CASSETTE.
無用心

AND THEN WE'LL FIND SOMEONE TO TRADE IT WITH.
ハア…

AT THAT TIME... I REALLY HATED MY CURLY HAIR AND MY GLASSES.

AS I THOUGHT... SHE'S REALLY CUTE...


MENMA, WHO JINTAN LIKED THE MOST...
AS COMPARED TO MENMA, WHO HAD LONG AND STRAIGHT HAIR...
TOWARDS MENMA, I...
ANARU!
LET'S GET MATCHING STICKERS!
ISN'T THIS ONE CUTE?
EH?
I'LL GIVE ONE TO YOU.
HERE!

I REALLY LIKED MENMA...
カリ…
カリ…
…カリ
カリ…
BUT I HATED HER TOO...
カリ…

NARUKO
ARE YOU FREE?
YOU REALLY KNOW HOW TO SEND SOMEONE ON AN ERRAND.
YO! ANARU!
is it here?
that's right
are you sure?
WAAAAAAAAAAH!
HEY!
.....

THAT'S NOT GOING TO HAPPEN!
YOU WANT ME TO PLAY NOKEMON?!
WHAT THE HELL IS THIS?!

HAVE SOME TEA
THANK YOU!
JUST THINK OF IT AS BEING BACK IN THE OLD DAYS
WHY?
ISN'T IT OKAY TO PLAY FROM TIME TO TIME?

W-WHY DO YOU CARE? I JUST DON'T FEEL LIKE WEARING THEM ANYMORE!
EH? WHERE ARE YOUR GLASSES?

HEY! JINTAN!
AH...

DON'T CALL ME THAT!!
WAH! ANARU MADE JELLIES~
DO YOU GUYS WANNA EAT THE JELLY THAT NARUKO MADE?
HAVING SAID THAT, YOU GUYS HAVE NOT VISITED HERE FOR SO LONG.
MENMA?!
IDIOT! DON'T SAY IT OUT LOUD!
ANYWAY, MENMA'S WISH IS TO GET THAT RARE NOKEMON.
AH, YOU SEE...
SHE'S BEEN APPEARING IN MY DREAMS
HOW SHOULD I SAY IT...
MENMA'S WISH...?
WHAT'S THAT...?
Free
AH...
THAT...

MENMA DID...?
HM... WHERE DID I PUT THAT NOKEMON...
WAH, THESE ARE GOOD MEMO-RIES!
THAT'S COW KING!
NO, THOSE ARE LOVE & PERRY CARDS.
AH, IS IT OVER THERE?

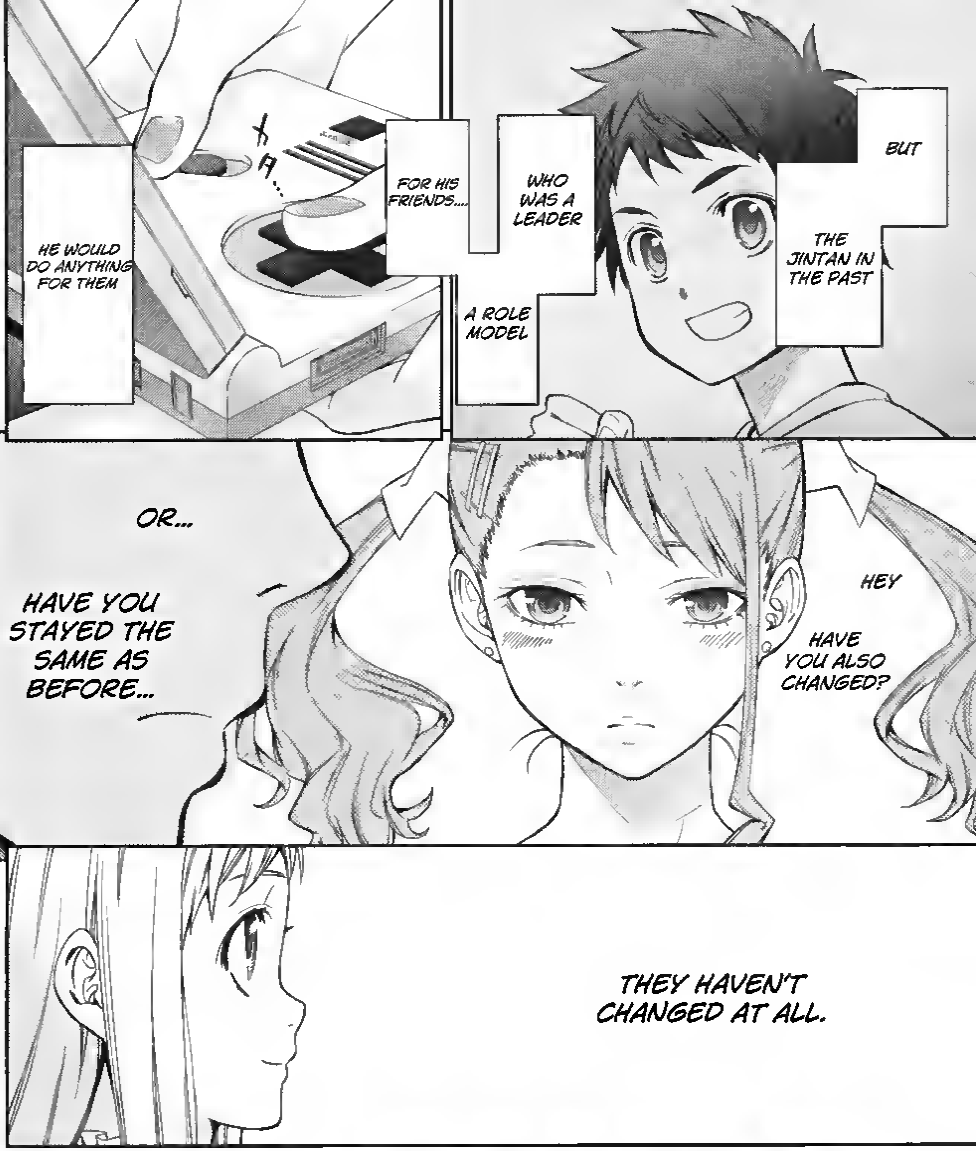
H...-
HEY.
おろおろ
WHY ARE YOU HIDING HERE AND NOT JOINING US?
BECAUSE
AS LONG AS I'M HERE
MAMA AND ANARU
AND POPPO WILL FEEL SAD...
WON'T THEY?

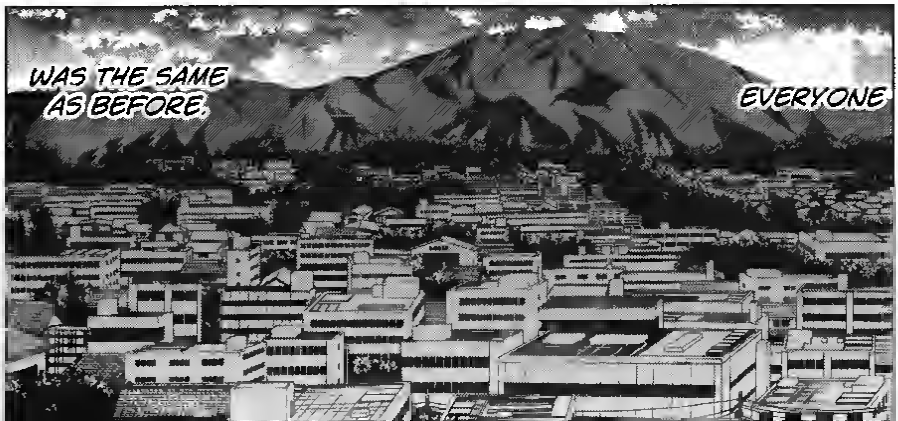
JUST GO OVER THERE AND WAIT.
AH
ARE YOU STILL SEARCHING?
I AM!
FOUND IT!
OH! I FOUND GAG MANGA BIYORI!
SHUT UP!
OHH~!
YOU ACTUALLY WROTE YOUR NAME ON IT
YOU WERE REALLY THOROUGH BACK THEN

I CAN'T BELIEVE IT, WHY DON'T I HAVE POITO!?
BIYORI IS STILL FUNNY NO MATTER HOW MANY TIMES I READ IT!
WAHAHA!
YOU HAVE TO TRADE RARE NOKEMON LIKE POISON OR GANGARGA FOR IT.
THERE'S NO POISON IN THE FIELD!
YOU HAVE TO EVOLVE HIM FROM POITO.
HERE, GIVE IT TO ME
ﾄﾚﾝ

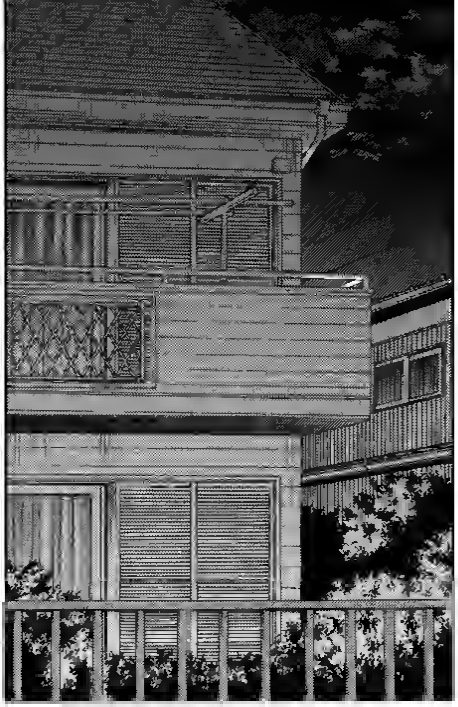
ANARU...
SHE'S STILL NICE TO EVERYONE, AND HAS LOTS OF VIDEO GAMES AND MANGA...
ANARU HASN'T CHANGED A BIT
WHAT'S WRONG?

BUT
I FEEL SO RELAXED WHEN WE'RE TOGETHER.
AND IT FEELS SO NATURAL.
SHE'S THE SAME AS ALWAYS.
WHAT WAS HE TRYING TO DO?
FINDING ALL THESE VIDEO GAMES TO PLAY WITH NOW..
IT'S DIFFERENT FROM HOW I FEEL WHEN I'M WITH MY HIGH-SCHOOL FRIENDS...
THERE REALLY ISN'T A NEED FOR ME TO ACCOMMODATE THEM
I'M JUST FORCING MYSELF TOO MUCH
BECAUSE OF MENMA'S DEATH,
YADOMI GRADUALLY BECAME DEPRESSED
AND BECAME MORE DIFFICULT TO TALK TO.


HE WOULD DO ANYTHING FOR THEM
FOR HIS FRIENDS....
WHO WAS A LEADER
A ROLE MODEL
BUT
THE JINTAN IN THE PAST
OR...
HAVE YOU STAYED THE SAME AS BEFORE...
HEY
HAVE YOU ALSO CHANGED?
THEY HAVEN'T CHANGED AT ALL.


WAS THE SAME AS BEFORE.
EVERYONE

カァー
クゥー



ピーレーン
I GOT IT!
POISON!

ピッピッ
ハピーン
ピーレーン

YEAH!
AMAZING!
JINTAN!
AH
I WASN'T SATISFIED WHEN I COULDN'T GET IT.
DON'T MENTION IT...
ANJO...
ah...
T-THANKS...

IT- IT'LL BE DONE SOON!
WE JUST NEED TO CONNECT THE CABLES...
HOW DID IT GO?
YAWN~
ハッ…
ビクッ
ハッシュ
DONE! I'VE GOT THE RARE NOKEMON!
LEMME SEE!
WE COULDN'T GET IT THE LAST TIME!
IT'S DEFINITELY EASIER FOR US ADULTS NOW!
YOU'RE NOT AN ADULT YET...
IT WAS REALLY HARD WHEN WE WERE KIDS..
MHM, MHM
あははは

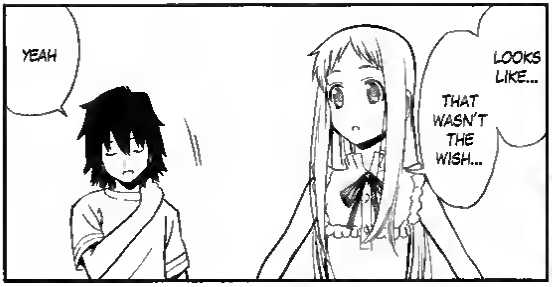
I HAVEN'T SEEN IT IN A VERY LONG TIME. I'M SO HAPPY.
THIS SCENE...
BUT
THEY ALL HAVEN'T CHANGED.
I WAS AFRAID...
AFRAID THAT EVERYONE
HAVE ALL BECOME PEOPLE I DON'T KNOW.
POPPO HAS BECOME BLOCKHEADED.
ANARU HAS BECOME REALLY PRETTY AND FASHIONABLE.
AND JINTAN HAS GROWN HIS HAIR LONGER.
PLAYING TOGETHER LIKE THIS
JUST LIKE HOW WE USED TO BE.

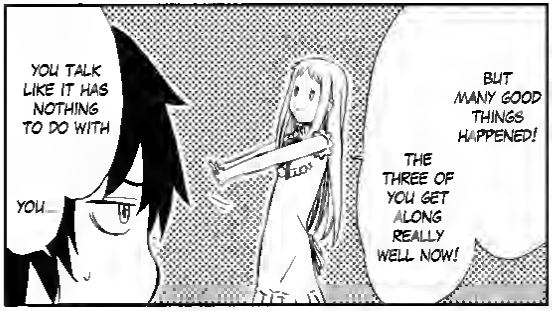
NOTHING
HAS CHANGED...
NOTHING
HAS CHANGED.
NOTHING
HAS CHANGED.
NOTHING
HAS CHANGED.
NOTHING
HAS CHANGED.

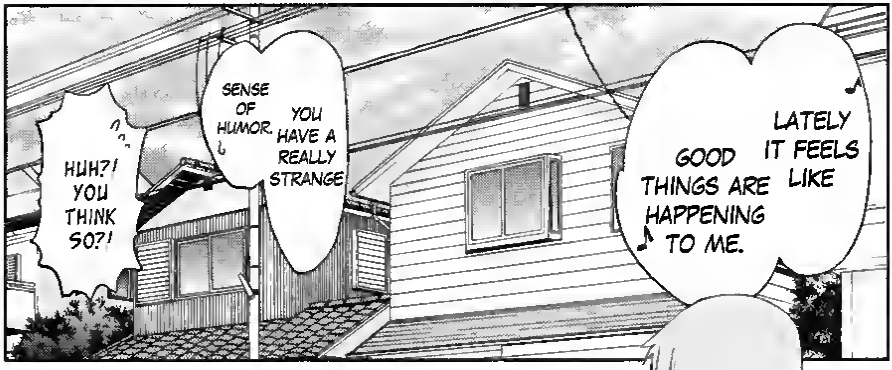
NOTHING
HAS CHANGED.

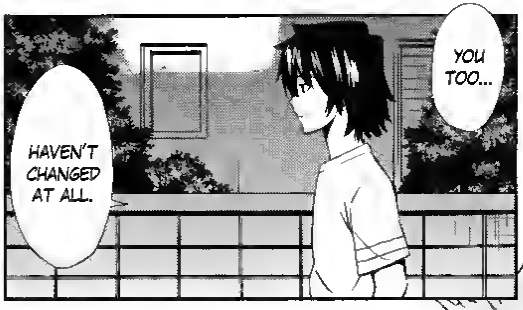
YEAH!
THAT'S A RELIEF, JINTAN!
!
HAA
...HEY
MENMA MUST BE REALLY HAPPY NOW!
AH... YEAH
THAT'S GREAT!

L- LIKE MONEY?!
N- NOT THAT!
DO I GET ANYTHING IN RETURN FOR HELPING YOU OUT?
TO SCHOOL...
COME BACK...


YEAH
LOOKS LIKE...
THAT WASN'T THE WISH...

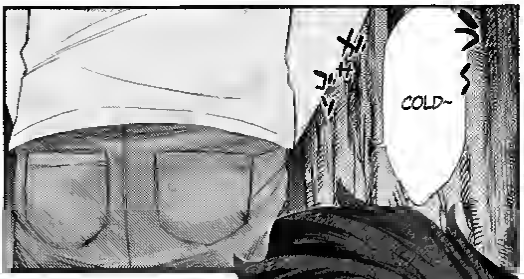

YOU TALK LIKE IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU...
THE THREE OF YOU GET ALONG REALLY WELL NOW!
BUT MANY GOOD THINGS HAPPENED!


HUH?! YOU THINK SO?!
SENSE OF HUMOR. YOU HAVE A REALLY STRANGE
LATELY IT FEELS LIKE GOOD THINGS ARE HAPPENING TO ME.

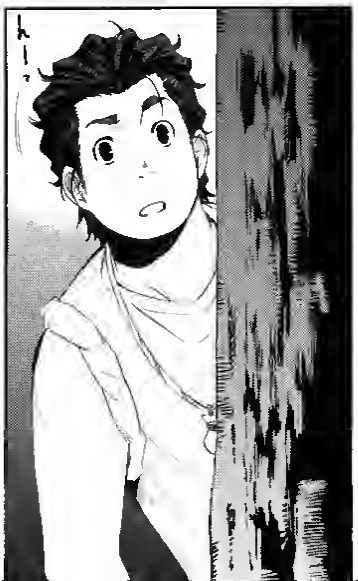

HAVEN'T CHANGED AT ALL.
YOU TOO...

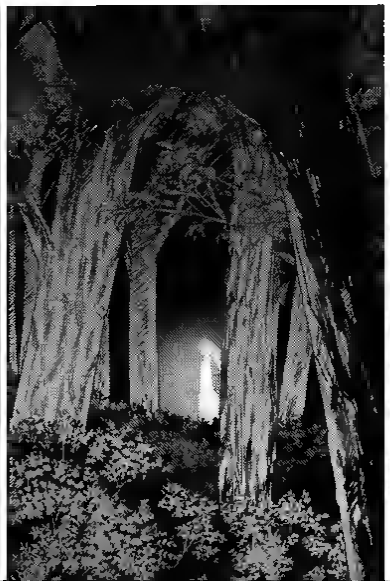
トコ
ぎゅっ

EH?
WHAT IS IT~?
IT'S NOTHING!
MY TRAUMA DOESN'T SEEM LIKE IT'LL DISAPPEAR ANYTIME SOON.
IF THERE'S STILL A TOMORROW
I THINK
I CAN TAKE MY TIME...
TO APOLOGIZE...


COLD~

AH~





HM?

WA
GYAAAAAAAA

あの日見た
花の名前を
僕達はまだ
知らない。